

Bedienungsanleitung



Allgemeines

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die komplette Bedienungsanleitung!!!

Die Anleitung beinhaltet wichtige Informationen zu Installation, Bedienung und Wartung. Beim Betrieb von pneumatischen Ölabsauggeräten gibt es eine Reihe von möglichen Risiken die zu Unfällen oder Beschädigungen führen können. Jede Person die in die Installation, Bedienung oder Wartung des Gerätes involviert ist muss mit dieser Bedienungsanleitung vertraut sein. Zum Ihrem eigenen Schutz und zur Vermeidung von Schäden am Gerät befolgen Sie die Informationen und Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung.

Jedes Mammuth Ölauffanggerät wird in Übereinstimmung mit 2006/42/EC produziert. Jedes Gerät ist mit einer Bedienungsanleitung inklusive Konformitätserklärung ausgeliefert.

Es werden laufend Qualitätsverbesserungen an diesem Gerät vorgenommen. Valkenpower BV behält sich das Recht vor die Spezifikationen des beschriebenen Zubehörs zu verbessern.

Vorgesehener Gebrauch

Dieses Ölabsauggerät ist zum Entfernen von Motoröl, Getriebeöl und nichtkorrosiven Flüssigkeiten aus Fahrzeugmotoren gebaut. Das Gerät wird durch Druckluft angetrieben, der Zylinder erlaubt die Sicht auf die entnommene Ölmenge und den Ölzustand. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall zum Entnehmen von Bremsflüssigkeit, Benzin oder korrosiven Flüssigkeiten!

Sicherheitsvorschriften

1. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, wischen Sie verschüttetes Öl sofort weg um die Rutschgefahr zu vermeiden.
2. Schützen Sie Haut und Augen vor Öl und Lösemitteln, tragen Sie Sicherheitsbrillen während Installation und Gebrauch.
3. Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und Warnungen.
4. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch auf Lecks, Reparieren Sie Lecks bevor Sie die Maschine benutzen.
5. Bringen Sie vor dem Verbinden mit der Druckluft alle Ventile und Schalter in die OFF-Position.
6. Überschreiten Sie auf keinen Fall den maximalen Druck - 8 bar bei Absaugung, 1 bar bei Entleerung
7. Die Motoröltemperatur muss zum Absaugen zwischen 40-60°C sein.
8. Rauchen und offenen Feuer sind verboten.
9. Es ist verboten während des Ölabsaugens den Motor des Fahrzeuges zu starten. Es kann Materialschäden und/oder Verletzungen verursachen.
10. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den in dieser Anleitung beschriebenen Gebrauch.
11. Verwenden Sie das Gerät zum Entfernen von Motoröl, Getriebeöl und nichtkorrosiven Flüssigkeiten.
12. Beachten Sie nationale Vorschriften zur Entsorgung von Altöl.

Aufbau

Auspacken

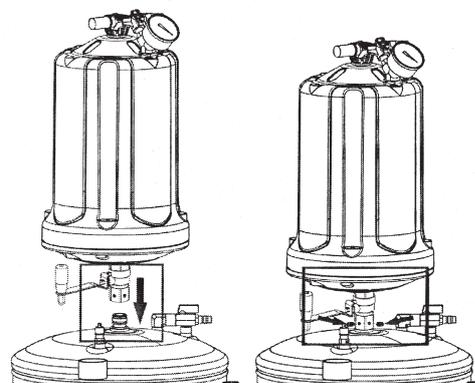
Prüfen Sie den Inhalt auf Beschädigung oder fehlende Teile. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind informieren Sie sofort den Händler.

Das Paket enthält folgende Teile:

- kompletter Ölbehälter
- kompletter Glas-Messzylinder
- Ölauffangschale
- Filter
- 6 verschieden große Sonden mit flexibler Spitze
- Bedienungsanleitung

Aufbau

1. Nehmen Sie den Zylinder aus der Verpackung, setzen Sie ihn auf den Ölbehälter und sichern ihn mit den Schraubmuttern.
2. Nehmen Sie die Ölschale und das höhenverstellbare Rohr aus der Verpackung. Montieren Sie die Ölauffangschale durch Drehen im Uhrzeigersinn auf das Rohr.
3. Geben Sie das Rohr in den Öltank und sichern es auf der richtigen Höhe (die Ölschale darf den Zylinder nicht beschädigen).



Bedienung

Vorbereitung

1. Lassen Sie den Motor des Fahrzeuges laufen bis das Öl eine Temperatur zwischen 40 und 60°C hat. Dann stellen Sie den Motor ab.

Vakuumaufbau

Achtung! Der empfohlene Luftdruck ist 6-8 bar, der Luftbedarf zum Vakuumaufbau ist 150 l/min.

2. Stellen Sie sicher dass alle Ventile geschlossen sind und es keine Lecks gibt. Anschließend verbinden Sie die Druckluft mit dem Zylinder.
3. Öffnen Sie stufenweise den Kugelhahn des Lufteinlasses. Schließen Sie den Kugelhahn wenn die Anzeige am Vakuumeter auf MAX steht. Der Vakuumaufbau dauert ca. 20-30 Sekunden.
Achtung: Falls Vakuum im Öltank benötigt wird öffnen Sie das Ventil zwischen Zylinder und Öltank. Der Vakuumaufbau in Zylinder und Öltank benötigt ca. 4-5 Minuten.
4. Schließen Sie den Kugelhahn des Lufteinlasses sobald Vakuum aufgebaut ist damit ein konstantes Absaugen möglich ist. Wenn die Absauggeschwindigkeit langsam ist, kann neues Vakuum aufgebaut werden.

Absaugen

Achtung: Die maximale Öltemperatur von 60°C darf nicht überschritten werden. Eine Öltemperatur über 80°C kann schwere Schäden an Teilen des Gerätes verursachen.

1. Entfernen Sie den Ölmesstab vom Öltank (1, Abb. 2)
2. Nehmen die die dickste in den Motor passende Sonde und verbinden Sie sie mit der Absaugleitung (2, Abb. 2)
3. Zum Starten des Absaugens stecken Sie die Sonde in den Motor und schließen Sie den Kugelhahn der Absaugleitung (3, Abb. 2).

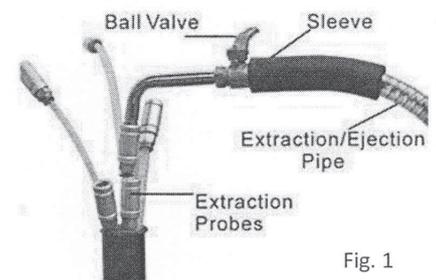
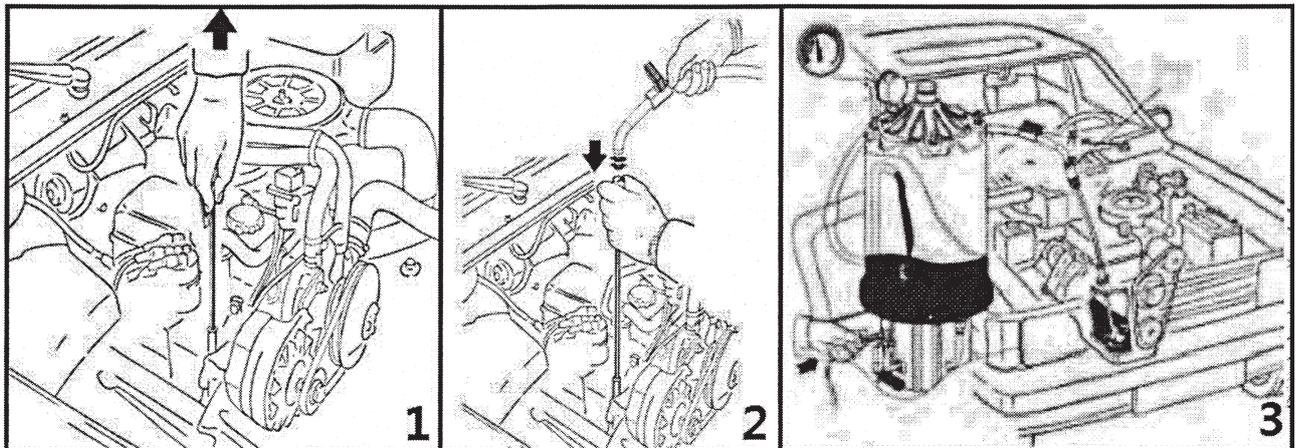


Fig. 1



Entleeren des Zylinders in den Öltank.

Wenn der Ölstand im Zylinder die STOP-Markierung erreicht entleeren Sie den Zylinder in den Öltank. Öffnen Sie das Ventil zwischen Zylinder und Öltank und anschließend den Kugelhahn an der Absaugleitung. Nach dem Abfließen des Öls müssen beide Ventile wieder geschlossen werden.

Tipp: Das Entleeren geht schneller wenn auch im Öltank Vakuum ist.

Öl auffangen mit der Ölschale

Heben Sie das Fahrzeug mit einer Hebebühne auf die passende Höhe.

Platzieren Sie die Ölschale unter der Ölschraube und sichern Sie das höhenverstellbare Rohr auf der gewünschten Höhe.

Öffnen Sie das Ventil der Ölschale und entfernen Sie die Ölschraube, warten Sie bis das ganze Motoröl abgefließen ist, anschließend schrauben Sie die Ölschraube wieder zu. Achtung: Vergessen Sie nicht den Kupfer-Ring zu tauschen.

Entleeren des Öltanks

1. Wenn der Öltank voll ist (siehe Füllstandsanzeige auf der Seite des Tanks) muss er entleert werden.
2. Prüfen Sie ob alle Ventile geschlossen sind.
3. Geben Sie den Haken der Absaugleitung in das Fass in welches das Öl abfließen soll.
4. Verbinden Sie die Druckluft mit dem Tank und öffnen sie schrittweise den Lufteinlasshahn um den Druck im Tank auf 0,8 bar aufzubauen. **Achtung:** Wenn der Druck im Tank 1 bar erreicht lässt das Druckventil automatisch Druck entweichen bis auf 0,8 bar.
5. Öffnen Sie nun das Ventil des Auslaufschlauchs (Verbindung am Boden des Tanks) zum Auslaufen des Öls vom Tank zum Auffangfass.
6. Wenn der Druck zu gering ist, können Sie Schritt 4 wiederholen.

Wartung

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Schläuche und Verbindungen auf Lecks.

Prüfen Sie ob alle Verbindungen fest angeschlossen sind.

Entleeren Sie Altöl so schnell wie möglich aus dem Öltank in ein Fass.

Bei häufigem Gebrauch ist die Kupplung der Sonden jährlich zu überprüfen.

Spezifikation

Eingangsdruck	6–8 bar
Auslaufdruck	0,7–1 bar
Luftverbrauch	150 l/min
Vakuum	0 – -1 bar
Tankinhalt	65 L
Zylinderinhalt	9 L
Ölschale	16 L
Arbeitstemperatur	40 – 60°C
Verpackung	Zylinder (Karton), Öltank (Karton)
Verpackungsgröße	255x255x540mm / 470x440x940mm

Sonden:

Ø5x L800mm	Sauggeschwindigkeit: 1,9 l/min
Ø6x L800mm	Sauggeschwindigkeit: 3,2 l/min
Ø6x L700mm	Sauggeschwindigkeit: 4,2 l/min
Ø8x L700mm	Sauggeschwindigkeit: 6,2 l/min
Ø6x L800mm	Sauggeschwindigkeit: 3,7 l/min
Ø8x L800mm	Sauggeschwindigkeit: 5,2 l/min

Garantie

Garantie beginnt mit Rechnungsdatum und hat eine Gültigkeit von 12 Monaten

Garantie ist ohne schriftliches Einverständnis des Händlers nicht übertragbar

Keine Garantie ohne Rechnung

Garantie nur bei ordnungsgemäßem Gebrauch wie in dieser Anleitung beschrieben

Es dürfen keine Veränderungen am Produkt vorgenommen werden.

Garantie beinhaltet keine Transportkosten

Reparaturen sollten nur vom Händler durchgeführt werden. Von anderen Personen ausgeführte Reparaturen können zum Garantiausschluss führen.

Während der Garantiezeit durchgeführte Reparaturen verlängern die Garantiezeit nicht. Es wird eine Garantie von 3 Monaten auf die Reparatur gewährt falls die reguläre Garantie abgelaufen ist.

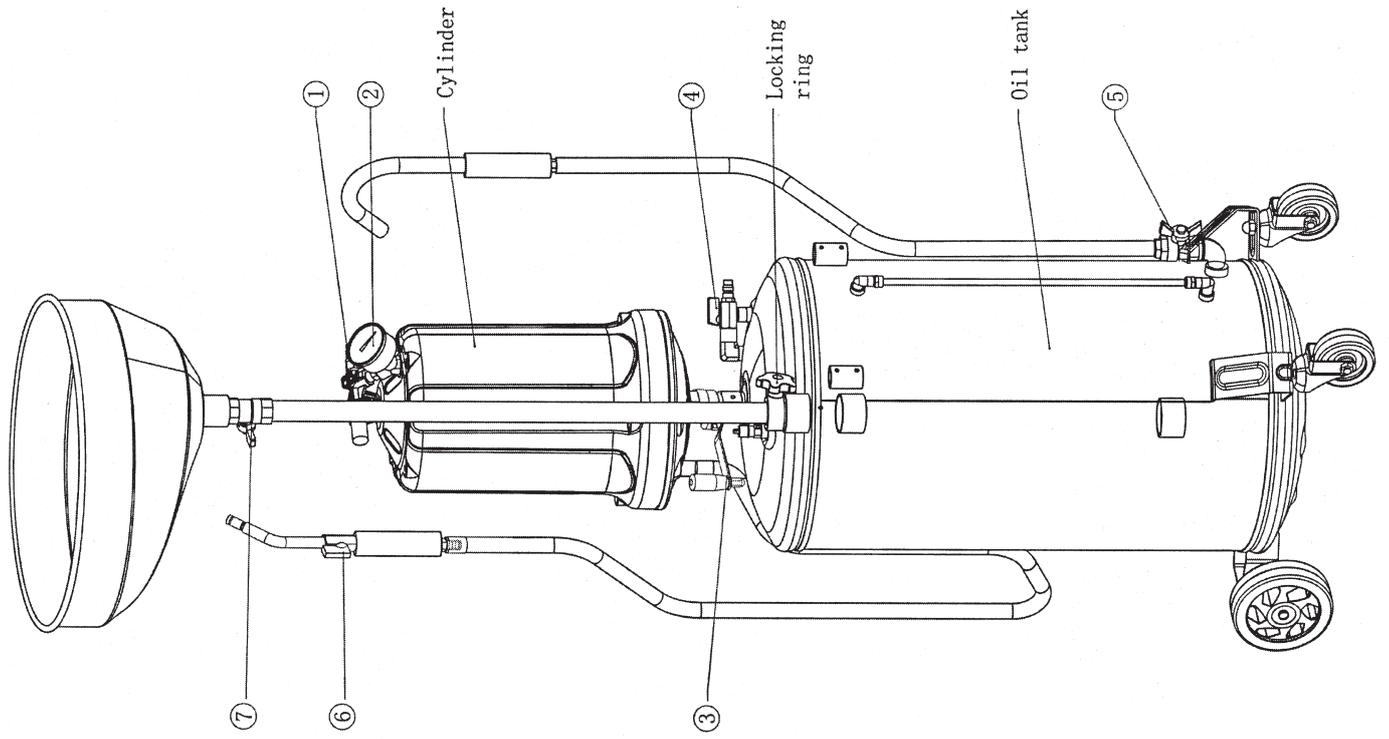
Wartung des Produktes muss zeitgerecht, wie in der Beschreibung angeführt, erfolgen.

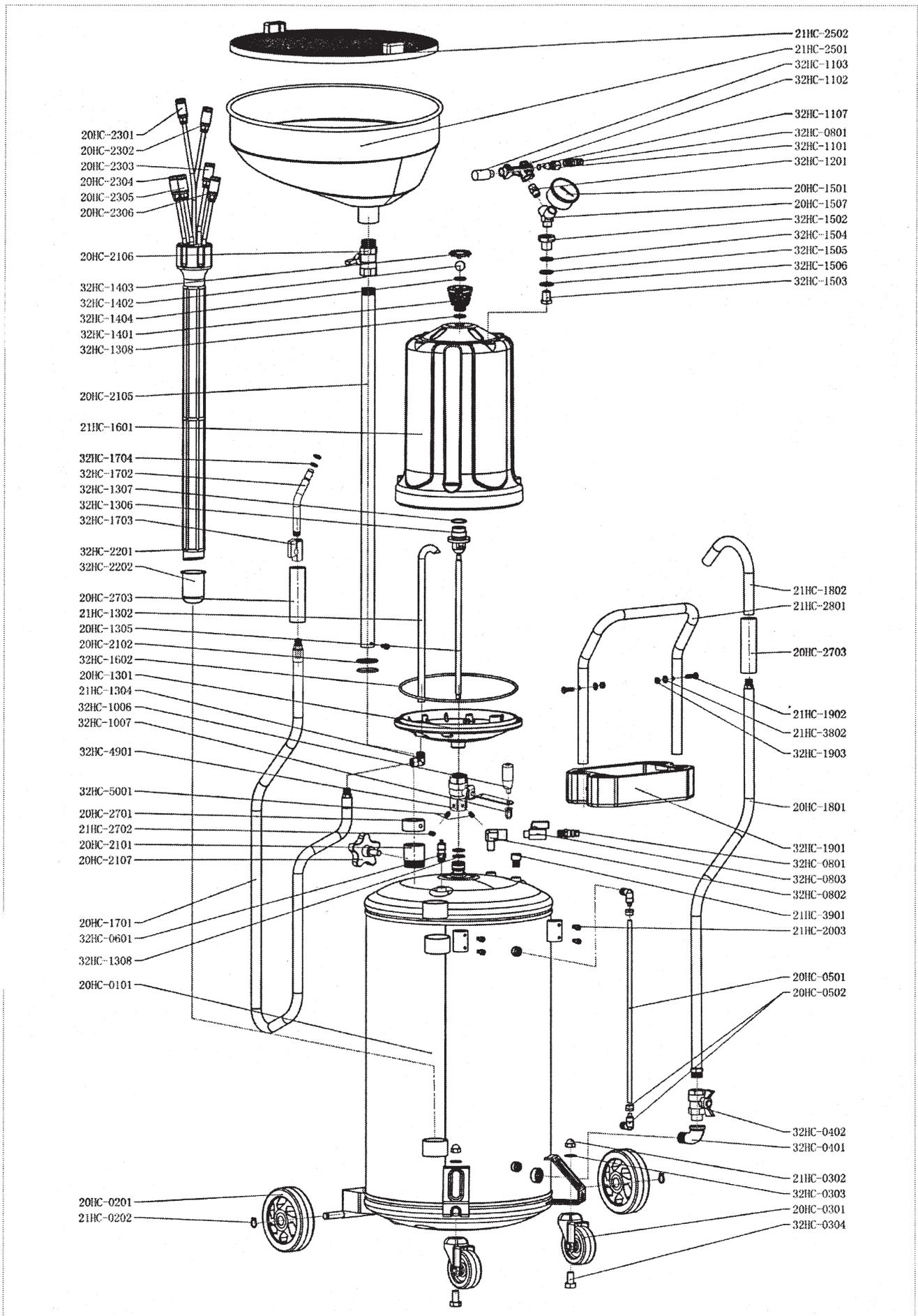
Garantieansprüche können nur beim Verkäufer geltend gemacht werden.

Mammuth ist Teil von Valkenpower BV

Onderdelentekening en -lijst, Parts drawing and list

No.	name	qty	unit	No.	name	qty	unit
20HC-0101	tank	1	pcs	32HC-0304	thread rod	2	pcs
20HC-0201	directional wheel	2	pcs	32HC-0401	cast-iron bend	3	pcs
20HC-0301	universal wheel	2	pcs	32HC-0402	butterfly valve	1	pcs
20HC-0501	level pipe	0.4	m	32HC-0601	safe valve	1	pcs
20HC-0502	elbow connector	2	pcs	32HC-0801	wind nozzle	2	pcs
20HC-1301	cylinder base	1	pcs	32HC-0802	elbow connector	2	pcs
20HC-1305	connecting rod	1	pcs	32HC-0803	mini ball valve	1	pcs
20HC-1501	vacuum gauge	1	pcs	32HC-1006	hand lever	1	pcs
20HC-1507	Y-connector	1	pcs	32HC-1007	nut	1	pcs
20HC-2101	fixing seat	1	pcs	32HC-1101	Bolt	1	pcs
20HC-2102	seal ring	2	pcs	32HC-1102	vacuum generator	1	pcs
20HC-2105	lift pole	1	pcs	32HC-1103	silencer	1	pcs
20HC-2106	ball valve	1	pcs	32HC-1107	seal ring	1	pcs
20HC-2107	knob	1	pcs	32HC-1201	bead valve	1	set
20HC-2301	oil extraction probe	1	pcs	32HC-1306	connector	1	pcs
20HC-2302	oil extraction probe	1	pcs	32HC-1307	seal ring	1	pcs
20HC-2303	oil extraction probe	1	pcs	32HC-1308	seal ring	3	pcs
20HC-2304	oil extraction probe	1	pcs	32HC-1401	anti explosion valve	1	pcs
20HC-2305	oil extraction probe	1	pcs	32HC-1402	steel ball	1	pcs
20HC-2306	oil extraction probe	1	pcs	32HC-1403	anti explosion cover	1	pcs
20HC-2701	position ring	1	pcs	32HC-1404	seal ring	1	pcs
20HC-2703	heat proof foam	2	pcs	32HC-1502	connector	1	pcs
21HC-0202	snap ring	2	pcs	32HC-1503	hollow bolt	1	pcs
21HC-0302	nut	2	pcs	32HC-1504	seal ring	1	pcs
21HC-1302	absorbing oil pipe	1	pcs	32HC-1505	rubber gasket		pcs
21HC-1304	elbow connector	1	pcs	32HC-1506	metallic gasket	1	pcs
21HC-1601	modular cylinder	1	pcs	32HC-1602	seal ring	1	pcs
20HC-1801	oil drain hose	1.5	m	20HC-1701	extraction oil hose	1.5	m
21HC-1802	oil drain hook	1	pcs	32HC-1702	oil extraction hook	1	pcs
21HC-1902	screw	2	pcs	32HC-1703	mini ball valve	1	pcs
21HC-2003	screw	2	pcs	32HC-1704	seal ring	2	pcs
21HC-2501	oil tray	1	pcs	32HC-1901	tool box	1	pcs
21HC-2502	strainer	1	pcs	32HC-1903	nut	2	pcs
21HC-2702	screw	1	pcs	32HC-2201	probe sleeve	1	pcs
21HC-2801	handrail	1	pcs	32HC-2202	oil cup	1	pcs
21HC-3901	plug	2	pcs	32HC-4901	ball valve	1	pcs
32HC-0303	gasket	4	pcs	32HC-5001	screw	2	pcs





Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende

Naam gebruiker/Name of user/Name des Nutzers: Adresgegevens/Address data/Anschriftdaten:	Datum van ingebruikname/Date of commissioning/Datum der Inbetriebnahme:
--	--

Controle – Inspection – Kontrolle

Datum/Date/Datum	In orde/Okay/In Ordnung 	Niet in orde, ontmanteling/Not okay, decommissioning/ Nicht in Ordnung, Außer Betrieb gestellt 	Handtekening/Signature/Unterschrift

EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity - EG- Konformitätserklärung - Declaration de conforme - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad

Wij, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

We, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, declare under our sole responsibility that the product

Wir, Valkenpower BV Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Niederlande, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Nous, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Noi, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto

La empresa, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto

Type	Beschrijving	Merk
Model	Description	Brand
Type	Beschreibung	Marke
Type	Description	Marque
Tipo	Descrizione	Marca
Tipo	Descripción	Marca
OD2097	<i>Pneumatische olie extractor/opvang unit, Pneumatic oil extractor/disposal unit</i>	<i>Mammuth</i>

Waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming zijn met de volgende normen:

To which this declaration relates is in conformity with the following document:

Auf welches sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Normen entspricht:

Auquel se réfère cette déclaration est conforme à le document suivant:

A cui si riferisce dichiarazione, corrisponde ai seguenti documenti:

Al que se refiere la presente declaración, corresponde a los siguientes documentos:

De machinerichtlijn: 2006/42/EG

Following the provisions of Directive: 2006/42/EG

Die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Conformément aux dispositions de la Directive: 2006/42/EG

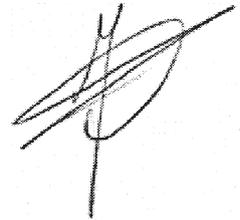
Conformemente alla direttiva: 2006/42/EG

Conforme con la norma: 2006/42/EG

Nederland, Maasbracht, 14-1-2016

Directeur Valkenpower:

J.A.H. Valkenburg



Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland